

Quartier latin : « Pallier ou pallier à ? ». Comment pallier la difficulté ?

09-10-2012

-
- De Chateaubriand à Simone de Beauvoir, en passant par Balzac et Zola, pallier s'emploie avec un objet direct.
- Mais la tentation du pallier à est si forte que l'Académie française a dû publier une mise en garde en 1964.
- Pallier vient du bas latin palliare « couvrir d'un manteau, d'un pallium », puis « cacher ».
- Le mot a ensuite pris de le sens de guérir en apparence, remédier à.
- C'est à cette analogie avec remédier à, parer à, qu'on doit ce « à » qu'on a tendance à placer après pallier.